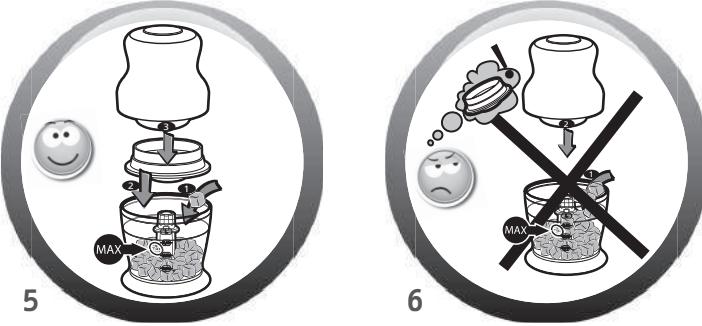
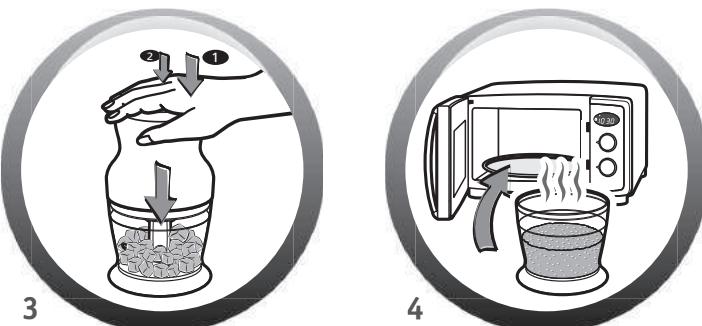
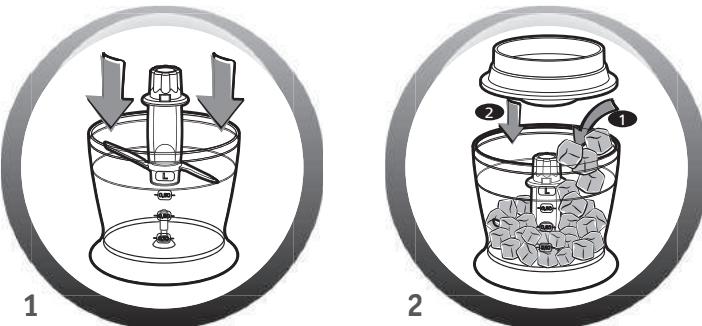
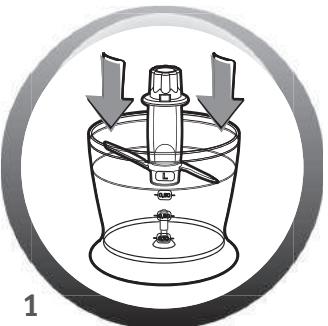
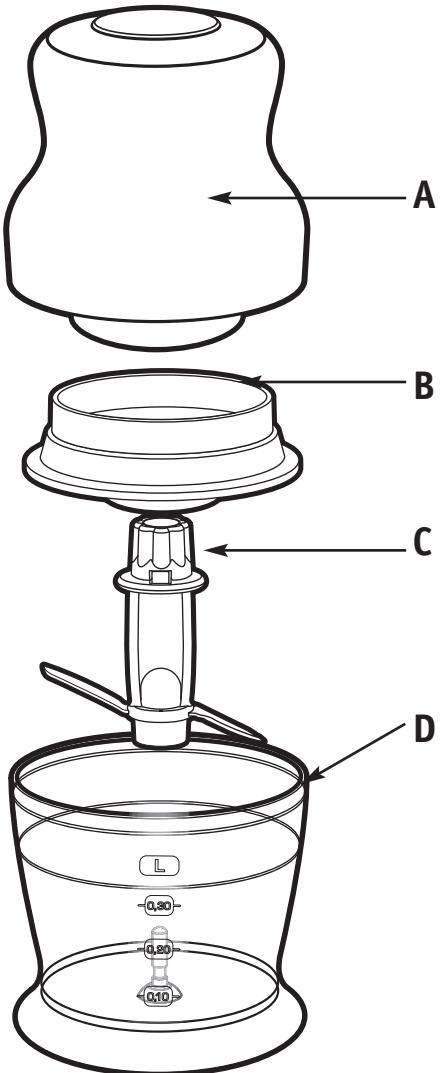


Moulinex® illico

- EN** p. 1 - 3
- RU** p. 4 - 6
- UK** p. 7 - 9
- LV** p. 10 - 12
- LT** p. 13 - 15
- ET** p. 16 - 18
- PL** p. 19 - 21
- CS** p. 22 - 24
- SK** p. 25 - 27
- HU** p. 28 - 30
- BG** p. 31 - 33
- RO** p. 34 - 36
- SL** p. 37 - 39
- SR** p. 40 - 42
- HR** p. 43 - 45
- BS** p. 46 - 48



EN
RU
UK
LV
LT
ET
PL
CS
SK
HU
BG
RO
SL
SR
HR
BS



DESCRIPTION

A - Motor unit
B - Sealing cap

C - Blade
D - Plastic jug

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the user manual carefully before first using your appliance. Moulinex may not be held responsible for any use that does not comply with the operating instructions.
- Check that your appliance's power supply rating corresponds to your mains electrical supply. - Any error in connection negates the guarantee.
- Do not place or use the appliance on a hot plate or close to a flame (gas cooker).
- Only use the product on a flat, stable, heat-resistant work surface, away from water splashes. Do not turn it upside down.
- Never remove the sealing cap before the blade has come to a complete stop.
- Always unplug the appliance:
 - * if there is an anomaly during operation,
 - * before cleaning or maintenance,
 - * after use.
- Never unplug the appliance by pulling on the cord.
- Only use an extension cord if you have already checked that it is in good working order.
- A household appliance must not be used:
 - * if it has fallen to the ground,
 - * if the blade is damaged or incomplete.
- **Handle the blades with care as the blades are extremely sharp.**
- If the power supply cord is damaged, it must be replaced by a Moulinex approved service centre (see list attached) to avoid any hazard.
- The product has been designed for domestic use and should in no event be employed for professional use. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply. The product warranty will no longer apply in the event of professional use and be unable to accept responsibility in the event of such use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

USE

1. Fit the blade in the jug (**fig 1**).
2. Pour in the ingredients and fit the cap on the jug (**fig 2**).
3. Fit the motor unit on to the jug and press to start (**fig 3**).

Do not run the appliance empty.

Note: Do not operate the machine without the sealing cap.

- Do not exceed the Max level with the amount of ingredients.
- You can use the jug in the microwave oven on condition that you do not add fat and make sure the jug's metal axis is covered by the ingredients (**fig 4**).

STORING THE POWER CORD

After use, you can store the power supply cord by winding it around the motor unit and holding it in place in the slot provided.

CLEANING THE APPLIANCE

Do not immerse the motor unit or put it under running water. Just wipe clean with a sponge. **Handle the blade with care as the blades are extremely sharp. Do not leave the blade to soak with cutlery or dishes in the sink.**

The jug, blade and cap can be washed in the dishwasher (top basket).

ELECTRICAL PRODUCT AT END OF SERVICE LIFE



Let's all help protect the environment!



Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled



Take it to a local civic waste collection point

If you have any product problems or queries, please contact our Customer Relations Team first for expert help and advice:

Helpline:-

0845 602 1454 - UK

01 677 4003 - ROI

or consult our web site: www.moulinex.co.uk

Ingredients	Maximum Quantity	Time
Chopped onions	100 g	6 pulses
Garlic	80/100 g	5 pulses
Shallots	100 g	8 pulses
Parsley without stalks	15 g	5 pulses
Almonds	50 g	15 sec
Cooked ham	40 g	8 pulses
Gruyère in 2 cm cubes	40 g	10 sec
Rusks	20 g	10 sec
Raw meat in 2 cm cubes	80/100 g	10 sec
Fruit compote (stewed fruit)	200 g	20 sec
Baby-food preparation	200 g	20 sec
Hard-boiled egg	2 eggs	5 pulses

Liquid preparations: do not fill above the max. level of the bowl

Hints to obtain best results:

Work in pulses. If pieces of food remain stuck to the sides of the jug (ham, onions, etc.), use the spatula to release them and distribute them around the jug before running 2 or 3 additional pulses.

ОПИСАНИЕ

A - Блок мотора

B - Уплотнительная крышка

C - Ножи

D - Пластиковая чаша

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Прежде чем использовать прибор, внимательно прочтите руководство пользователя. Компания **MOULINEX** не несет ответственности, если способ использования прибора не соответствует инструкции по эксплуатации.
- Убедитесь, что напряжение питания прибора соответствует напряжению в электросети. - Любые ошибки при подключении к электросети аннулируют действие гарантии.
- Не размещайте прибор и не используйте его на горячей поверхности и вблизи от открытого огня (например, возле газовой плиты).
- Используйте электроприбор только на ровной, устойчивой, термостойкой поверхности, избегая попадания водяных брызг. Не переворачивайте прибор.
- Прежде чем снимать уплотнительную крышку, дождитесь полной остановки вращающихся ножей.
- Прибор следует отключить от сети:
 - * если во время работы возникли неполадки;
 - * перед выполнением его очистки или проведением технического обслуживания;
 - * по окончании использования.
- При отключении электроприбора не тяните за шнур питания.
- Используйте удлинитель только после того, как убедились в его работоспособности.
- Любой бытовой электроприбор не следует использовать:
 - * если он упал на пол;
 - * если ножи повреждены или имеют сколы.
- **Соблюдайте осторожность при обращении с ножами, поскольку они очень острые.**
- Если поврежден шнур питания, во избежание несчастных случаев его замену следует производить в авторизованном сервисном центре компании Moulinex (см. список во вложении).
- Прибор предназначен для бытового использования. Любое использование в профессиональных целях запрещено. Производитель не несет ответственности в случае использования прибора в коммерческих целях, не по назначению или с нарушением инструкций. На такие случаи действие гарантии не распространяется.
- В случае профессионального использования прибора действие гарантии аннулируется, а компания снимает с себя ответственность. Электроприбор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем лица, ответственного за их безопасность, или не получили от него инструкций о том, как пользоваться прибором.
- Необходимо следить, чтобы дети не играли с прибором.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Установите ножи в чаше (**рис. 1**).
2. Поместите ингредиенты в чашу и закройте ее крышкой (**рис. 2**).
3. Установите на чаше блок мотора и нажмите кнопку запуска (**рис. 3**).

Не запускайте прибор, если в чаше нет ингредиентов.

Примечание:

- Запускать прибор разрешается только после установки уплотнительной крышки.
- Объем ингредиентов не должен превышать максимального уровня, указанного на чаше.
- Чашу можно использовать в микроволновой печи, но при том лишь условии, что в нее не будет добавляться масло и металлические оси будут покрыты продуктами (**рис. 4**).

ХРАНЕНИЕ ШНУРА ПИТАНИЯ

После использования прибора его шнур питания можно намотать на блок мотора и уложить в соответствующую выемку.

ОЧИСТКА ПРИБОРА

Не погружайте блок мотора в воду и не мойте его под струей воды. Начисто протрите блок мотора с помощью губки. **Соблюдайте осторожность при обращении с ножами, поскольку они очень острые. Не замачивайте ножи в раковине вместе с посудой и столовыми приборами.**

Чашу, ножи и крышку можно мыть в посудомоечной машине (на верхней полке).

ОКОНЧАНИЕ СРОКА СЛУЖБЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ УСТРОЙСТВ



Помогите защитить природу!

- ⓘ Изделие содержит большое количество материалов, пригодных к многократному использованию или переработке.
- Ⓢ Передайте его в центр переработки отходов.

Ингредиенты	Максимальный вес	Время
Нарезанный лук	100 г	6 нажатий
Чеснок	80/100 г	5 нажатий
Лук-шалот	100 г	8 нажатий
Петрушка без стеблей	15 г	5 нажатий
Миндаль	50 г	15 с
Ветчина	40 г	8 нажатий
Сыр грюйер, нарезанный кубиками по 2 см	40 г	10 с
Сухари	20 г	10 с
Сырое мясо, нарезанное кубиками по 2 см	80/100 г	10 с
Фруктовое пюре	200 г	20 с
Смеси для детского питания	200 г	20 с
Яйца вкрутую	2 яйца	5 нажатий

Приготовление жидких смесей: не добавляйте ингредиентов выше максимального уровня, указанного на чаше.

Полезные советы:

Запускайте прибор несколькими кратковременными нажатиями (импульсный режим). При прилипании кусков ингредиентов к стенкам чаши (ветчина, лук и проч.), соберите их лопаткой и распределите по чаше. Затем нажмите кнопку пуска 2-3 раза.

ОПИС

A - Блок двигуна
B - Кришка

C - Ніж
D - Пластикова чаша

ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Перед першим використанням пристрою, уважно прочитайте посібник користувача. Компанія **MOULINEX** не буде відповідальною за будь-яке використання, що не відповідає інструкціям з експлуатації.
- Переконайтесь, що номінальна потужність пристрою відповідає потужності електромережі. - Будь-яке неправильне підключення скасовує гарантію.
- Не розташуйте та не використовуйте пристрій на електричній плиті або поблизу відкритого вогню (газової плити).
- Пристрій слід використовувати лише на рівній твердій робочій поверхні з вогнетривким покриттям, не допускаючи потрапляння близок води. Не перевертайте його догори дном.
- Ніколи не знімайте кришку, доки ніж не зупиниться повністю.
- Завжди від'єднуйте пристрій від електромережі у таких випадках:
 - * якщо під час роботи сталося щось, що не відповідає нормальній роботі;
 - * перед чищенням та обслуговуванням;
 - * після використання.
- Ніколи не відключайте пристрій від електромережі, тягнучи за шнур живлення.
- Використовуйте подовжуvalний кабель, лише якщо він у належному робочому стані.
- Побутовий пристрій забороняється використовувати:
 - * якщо він падав;
 - * якщо ніж пошкоджено, або його частина відсутня.
- **Обережно поводьтеся з ножами, оскільки вони надзвичайно гострі.**
- Якщо шнур живлення пошкоджений, його необхідно замінити в сервісному центрі ухваленому компанією Moulinex (див. доданий список), щоб уникнути будь-яких загроз.
- Цей виріб призначений для побутового використання, і в жодному разі не повинен бути задіяним для професійного використання. Виробник не несе відповідальності, а гарантія не поширюється на використання в будь-яких комерційних цілях, неправильне використання або недотримання інструкцій. Гарантія на виріб буде скасована, а виробник не буде нести жодної відповідальності в разі професійного використання.
- Цей пристрій не призначено для використання особами (у тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також особами, які не мають досвіду чи знань щодо користування цим пристроєм, крім випадків, коли особи, відповідальні за їхню безпеку, наглядають за ними або попередньо проінструктували їх щодо використання пристроя.
- Не допускайте, щоб діти гралися із пристроям.

ВИКОРИСТАННЯ

1. Установіть ніж у чаші (**мал. 1**).
2. Додайте інгредієнти і встановіть кришку на чаші (**мал. 2**).
3. Установіть блок двигуна на чаші та натисніть для початку роботи (**мал. 3**).

Не запускайте пристрій без продуктів.

Примітка:

- Не використовуйте пристрій без кришки.
- Не перевищуйте максимальний рівень кількості інгредієнтів.
- Чашу можна використовувати в мікрохвильовій печі, якщо не додавати жиру, а інгредієнти покривають металічну вісь чаші (**мал. 4**).

ЗБЕРІГАННЯ ШНУРА ЖИВЛЕННЯ

Після використання, шнур живлення можна зберігати, змотавши його навколо блоку двигуна та встановивши його у відповідний отвір.

ЧИЩЕННЯ ПРИСТРОЮ

Не занурюйте блок двигуна у воду та на встановлюйте його під струменем води. Просто протріть його губкою начисто. **Обережно поводьтеся з ножем, оскільки він надзвичайно гострий. Не замочуйте ніж разом із іншими ножами або тарілками у раковині.**

Чашу, ніж і кришку можна мити у верхньому кошику посудомийної машини.

УТИЛІЗАЦІЯ ЕЛЕКТРИЧНИХ АБО ЕЛЕКТРОННИХ ВИРОБІВ



Допомагайте захищати навколишнє середовище!



Пристрій містить багато матеріалів, придатних для перероблення та подальшого використання.



Віднесіть його в пункт прийому вторинної сировини або у схвалений центр обслуговування у своєму місті.

Інгредієнти	Максимальна	кількість
Подрібнена цибуля	100 г	6 імпульсів
Часник	80/100 г	5 імпульсів
Цибуля-шалот	100 г	8 імпульсів
Петрушка без стебел	15 г	5 імпульсів
Мигдаль	50 г	15 с
Запечена шинка	40 г	8 імпульсів
Сир Грюер (2 см кубики)	40 г	10 с
Сухарі	20 г	10 с
Сире м'ясо (2 см кубики)	80/100 г	10 с
Фруктовий компот	200 г	20 с
Суміші дитячого харчування	200 г	20 с
Круто зварені яйця	2 яйця	5 імпульсів

Рідкі суміші: не наливайте вище максимального рівня на чаші.

Поради для отримання найкращих результатів:

Використовуйте імпульсні операції. Якщо шматки продуктів пристають до стінок чаші (шинка, цибуля та ін.), використовуйте лопатку, щоб зняти їх зі стінок та розмістити у чаші перед тим, як провести ще 2-3 імпульсні операції.

APRAKSTS

A - Motorbloks
B - Blīvējošais vāks

C - Nazis
D - Plastmasas trauks

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Pirms pirmās ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju: lietošanas instrukcijai neatbilstoša ekspluatācija atbrīvo "MOULINEX" no jebkādas atbildības.
- Pārbaudiet, vai ierīces spriegums atbilst jūsu elektroinstalācijas spriegumam.
- Jebkuras pieslēguma klūdas dēļ ierīces garantija nebūs spēkā.
- Nekad nenovietojiet vai nelietojiet šo ierīci uz sildvirsmas vai liesmas tuvumā (gāzes plīts).
- Lietojiet ierīci tikai uz stabilas darba virsmas, kā arī vietā, kur nav iespējama ūdens uzšķēršanās. Negriezt ierīci otrādi.
- Nekad neizņemiet blīvējošo vāku pirms nazis pilnībā apstājies.
- Ierīce jāatslēdz:
 - * ja darbības laikā parādās traucējumi;
 - * pirms katras tīrišanas vai apkopes;
 - * pēc lietošanas.
- Nekad neatslēdziet ierīci, izraujot to aiz barošanas vada.
- Vada pagarinātāju var izmantot tikai pēc pārliecināšanās, ka tas ir lietošanas kārtībā.
- Elektrisko mājsaimniecības ierīci nedrīkst ekspluatēt:
 - * ja tā ir nokritusi zemē;
 - * ja nazis ir bojāts vai tās komplektācija ir nepilna.
- **Darboties ar nazi piesardzīgi, jo tā asmeņi ir ļoti asi.**
- Lai izvairītos no jebkura riska, barošanas vada sabojāšanās gadījumā tas jānomaina tikai licencētā "Molinex" apkopes centrā (sk. pievienoto sarakstu).
- Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājsaimniecībā, un to nekādā gadījumā nedrīkst izmantot profesionālos nolūkos, uz ko neattiecas ne mūsu garantija, ne atbildība.
- Šo ierīci nevar lietot personas (tostarp bērniem), kuru fiziskās, sensoriskās vai garīgās spējas ir ierobežotas, vai tādas personas, kurām nav pieredzes vai zināšanu, izņemot gadījumus, kad par viņu drošību atbildīgās personas var tās uzraudzīt vai sniegt iepriekšējas instrukcijas attiecībā uz ierīces ekspluatāciju.
- Bērni ir jāuzmana, lai pārliecinātos, ka viņi nespēlējas ar ierīci.

LIETOŠANA

1. levietojiet nazi savā vietā traukā (**sk. 1. att.**).
2. lielieciet sastāvdaļas un novietojiet blīvējošo vāku uz trauka (**2. att.**).
3. Motorbloks ir jāuzliek uz trauka un jāuzspiež, lai palaistu (**3. att.**).

Neļaujiet ierīcei griezties tukšgaitā.

- Piezīme:**
- Neļaujiet ierīcei griezties bez blīvējošā vāka.
 - Neielieciet sastāvdaļas virs maksimālā norādītā līmeņa.
 - Trauku drīkst izmantot mikrovilņu krāsnī ar noteikumu, ka netiek pievienotas taukainas vielas un ka trauka metāliskā vārpsta ir pārklāta ar sastāvdalām (**4. att.**).

VADA UZGLABĀŠANA

Pēc lietošanas barošanas vadu var nostiprināt, to aptinot ap motorbloku, un ievietojot šim mērķim paredzētā rievā.

IERĪCES TĪRĪŠANA

Nemērciet motorbloku ūdenī un nenovietojiet to zem ūdens strūklas, notīriet vienkārši ar sūkli. **Darbojieties ar nazi piesardzīgi, jo tā asmeņi ir ļoti asi.**

Neļaujiet nazim mirkt kopā ar traukiem izlietnē.

Trauku, nazi un vāku drīkst ievietot trauku mazgājamā mašīnā (augšējā grozā).

ELEKTRISKO UN ELEKTRONISKO PRODUKTU UTILIZĀCIJA



Veicināsim apkārtējās vides aizsardzību!

- ①** Ierīce sastāv no daudziem materiāliem, kurus iespējams atkārtoti izmantot vai pārstrādāt.
- ②** Nogādājiet ierīci atkritumu pārstrādes uzņēmumā vai sertificētā apkalpošanas centrā.

Sastāvdaļas	Maksiālais daudzums	Laiks
Sagriezti sīpoli	100 g	6 impulsi
Ķiploks	80/100 g	5 impulsi
Askalonijas sīpoli	100 g	8 impulsi
Pētersīļi bez kātiņiem	15 g	5 impulsi
Mandeles	50 g	15 s
Pagatavots šķīnķis	40 g	8 impulsi
Gruyère siers 2 cm kubiņos	40 g	10 s
Sausiņi	20 g	10 s
Jēla gaļa 2 cm kubiņos	80/100 g	10 s
Augļu kompots	200 g	20 s
Bērnu ēdienu pagatavošana	200 g	20 s
Cieti novārīta ola	2 olas dzeltenumi	5 impulsi

Šķidrumi: nedrīkst pārsniegt maksimālo bļodiņas līmeni.

Padomi labu rezultātu iegūšanai:

strādājiet impulsveidīgi. Ja pārtikas produktu gabaliņi pielīp pie trauka sienām (šķīnķis, sīpoli...), nogemiet gabaliņus ar lāpstīju, ielieciet tos traukā un izdariet divus vai trīs papildu impulsus.

APRAŠYMAS

A - Variklio skyrius
 B - Sandarinimo žiedas

C - Peilis
 D - Plastiko indas

SAUGUMO INSTRUKCIJOS

- Prieš pirmą kartą naudodamiesi aparatu atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją: Jei aparatas naudojamas ne pagal instrukcijas, **MOULINEX** neatsako už jokią žalą.
- Patikrinkite, ar aparato įtampa atitinka jūsų elektros tinklo įtampą.
- Prijungus prie netinkamo tinklo garantija nebegalioja.
- Nedėkite ir nenaudokite šio aparato ant įkaitusio paviršiaus arba šalia liepsnos (dujinės viryklos).
- Naudokite šį gaminį tik ant stabilaus darbinio paviršiaus, apsaugoto nuo tykšančio vandens. Neapverskite jo.
- Niekada nenuimkite sandarinimo žiedo kol peilis visiškai nesustoja.
- Aparatas turi būti atjungtas nuo tinklo:
 - * jei jam veikiant įvyksta triktis;
 - * kaskart prieš valymą arba techninės priežiūros darbus;
 - * po naudojimo.
- Niekada neatjunkite aparato traukdami už laidą.
- Ilgintuvą naudokite tik įsitikinę, kad jis yra nepriekaištingos būklės.
- Elektrinio buitinio prietaiso negalima naudoti:
 - * jei jis nukrenta ant žemės;
 - * jei peilis yra sugadintas arba ne visas.
- **Peiliui naudokitės atsargiai, nes jo geležtės yra labai aštrios.**
- Jei maitinimo laidas pažeistas, siekiant išvengti bet kokio pavojaus jį turi pakeisti tik patvirtintos „Moulinex“ remonto dirbtuvės (žr. pridedamą sąrašą).
- Gaminys yra skirtas naudoti buityje, jokiu būdu jo negalima naudoti profesionaliai – tokiu atveju garantija nebetaikoma ir mes atsisakome bet kokios atsakomybės.
- Asmenys (taip pat ir vaikai), kurių fizinės, jutiminės arba protinės galimybės ribotos bei nepatyrę ar nesąmoningi asmenys negali naudotis šiuo aparatu, jei jų neprižiūri asmuo, atsakingas už šių asmenų saugumą, priežiūrą ar jie iš anksto nėra gavę instrukcijų dėl prietaiso naudojimo.
- Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su aparatu.

NAUDOJIMAS

1. Įstatykite peilių į indą (**1 pav.**).
2. Supilkite produktus į indą ir įdėkite į jį sandarinimo žiedą (**2 pav.**).
3. Uždékite variklio skyrių ant indo ir įjunkite paspausdami (**3 pav.**).

Neleiskite aparatui veikti tuščiaja eiga.

Pastaba: - Neleiskite aparatui veikti be sandarinimo žiedo.

- Nepilkite produktų virš maksimalaus lygio.
- Indą galima naudoti mikrobangų krosnelėje su sąlyga, kad nepilsite riebalų ir kad metalinė indo ašis bus padengta produktais (**4 pav.**).

LAIDO SUDĖJIMAS

Po naudojimo galite sudėti maitinimo laidą, apvyniodami jį aplink variklio bloką ir laikydamai tam skirtoje įduboje.

APARATO VALYMAS

Nenardinkite variklio bloko skystyje, neplaukite vandeniu, pakanka nuvalyti kempine. **Peiliu naudokitės atsargai, nes jo geležtės yra labai aštrios.**

Nepalikite peilio mirkti su indais kriauklėje.

Indą, peilių ir sandarinimo žiedą galima plauti indaplovėje (viršutiniame krepšyje).

ELEKTRINIS ARBA ELEKTRONINIS GAMINYS, KURIO GALIOJIMO LAIKAS BAIGĖSI



Mąstykime apie aplinką!

- ①** Šiame aparate yra įvairių vertingų arba tinkamų perdirbtį medžiagų.
- ②** Pristatykite jas į surinkimo punktą perdirbtį.

Ingredientai	Didžiausias kiekis	Laikas
Pjaustyti svogūnai	100 g	6 impulsai
Česnakas	80/100 g	5 impulsai
Svogūnų laiškai	100 g	8 impulsai
Petražolės be kotelių	15 g	5 impulsai
Migdolai	50 g	15 s
Baltas kumpis	40 g	8 impulsai
Šveicariškas sūris kubeliais 2/2	40 g	10 s
Džiūvėsiai	20 g	10 s
Žalia mėsa kubeliais 2/2	80/100 g	10 s
Vaisių assorti	200 g	20 s
Mišinėlis kūdikiams	200 g	20 s
Kietai virtas kiaušinis	2 kiaušinio tryniai	5 impulsai

Skysti ruošiami patiekalai: neviršykite maksimalaus indo lygio.

Patarimai, kaip gauti gerų rezultatų:

Dirbkite impulsais. Jei maisto produktų likučiai lieka prilipę prie indo sienelės (mėsa, svogūnai...), atklijuokite gabalélius mentele, paskirstykite juos inde ir atlikite 2 arba 3 papildomus impulsus.

KIRJELDUS

A - Mootoriplokk
B - Tihend'

C - Lõiketera
D - Plastmassnõu

OHUTUSNÖUDED

- Enne seadme esmakordset kasutuselevõtmist lugege tähelepanelikult kasutusjuhendit: juhistele mittevastav kasutamine vabastab **MOULINEX**'i kogu vastutusest.
- Kontrollige, et seadme pinge vastab vooluvõrgu pingele.
- Vale ühendamine vooluvõrku tühistab garantii.
- Ärge asetage ega kasutage seadet pliidiraual või lahtise leegi (nt gaasipliidid) läheduses.
- Kasutage seadet vaid kindlal ja veepritsmete eest kaitstud töötasapinnal. Ärge keerake seadet tagurpidi.
- Ärge eemaldage tihendit enne lõiketera täielikku peatumist.
- Seade tuleb ühendada vooluvõrgust lahti:
 - * esineb törkeid seadme töös,
 - * enne seadme puhastamist või hooldamist,
 - * pärast kasutamist.
- Seadme vooluvõrgust lahtiühendamisel ei ole lubatud seda teha toitejuhtmest tõmmates.
- Mitte kasutada pikendusjuhet, kui te pole veendunud, et pikendusjuhe on laitmatus korras.
- Elektriseadet ei ole lubatud kasutada juhul, kui:
 - * seade on kukkunud maha,
 - * kui tera on saanud kahjustada või puudub mõni osa.
- **Käsitsege lõiketera väga ettevaatlikult, kuna terad on väga ohtlikud.**
- Kui toitejuhe on saanud kahjustada, võib selle vahetada välja ainult Moulinex'i volitatud teeninduskeskus (vt lisatud nimekiri), et vältida ohtu.
- Seade on möeldud koduseks kasutamiseks. Mitte mingil juhul ei ole lubatud seda kasutada ärialistel eesmärkidel masstoodanguks, vastasel juhul tühistatakse seadmele laienevad garantii tingimused ja tootjatehase poolne vastutus.
- See seade pole möeldud kasutamiseks piiratud füüsилiste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikute poolt (kaasa arvatud lapsed) või vastavate teadmiste ja kogemusteta isikute poolt ilma nende turvalisuse eest vastutava isiku järelevalve ja eelneva seadme kasutamist selgitava juhendamiseta.
- Seade on möeldud vaid sihotstarbeliseks kasutamiseks. Kindlasti ei tohi seadet lastele mängimiseks anda.

KASUTAMINE

1. Paigutage lõiketera nõusse (**joon 1**).
2. Pange toiduained nõusse ja tihend oma kohale (**joon 2**).
3. Pange mootoriplokk oma kohale ja vajutage nupule seadme käivitamiseks (**joon 3**).

Ärge kasutage seadet tühhjalt.

- Märkus:**
- Ärge kasutage seadet ilma tihendita.
 - Ärge täitke nõud'üle maksimumpiiri.
 - Nõu võib panna mikrolaineahju, kui ei ole lisatud rasvaineid ja kui'nõu metallvöll on kaetud toiduainetega (**joon 4**).

JUHTME KORRASTAMINE

Pärast kasutust võite keerata toitejuhtme ümber mootoriploki ja kinnitada selleks ettenähtud kohta.

SEADME PUHASTAMINE

Ärge pange mootoriplokki vette ega voolava vee alla, puhastage lihtsalt niiske lapiga. **Käsitsege lõiketera väga ettevaatlikult, kuna terad on väga ohtlikud. Ärge jätkage lõiketera ligunema mustade nõudega valamu põhja.** Segamisnõu, lõiketera ja tihendi võib pesta nõudepesumasinas (ülemises korvis).

UTILISEERIMISELE KUULUVAD ELEKTRI- VÕI ELEKTROONIKASEADMED



Üheskoos keskkonda säistes!



Teie seade sisaldb paljusid taaskasutatavaid ja ümbertöötatavaid materjale.



Viige jäätmed kogumispunkti või volitatud hoolduskeskusesse.

Toiduained	Maksimumkogus	Aeg
Sibulatükid	100 g	6 impulssi
Küüslauk	80/100 g	5 impulssi
Đalott	100 g	8 impulssi
Petersell ilma varteta	15 g	5 impulssi
Mandlid	50 g	15 s
Sink	40 g	8 impulssi
Juustutükid 2/2	40 g	10 s
Kuivikud	20 g	10 s
Toore liha tükid 2/2	80/100 g	10 s
Puuviljakompott	200 g	20 s
Beebitoit	200 g	20 s
Kõvaks keedetud muna	2 kollast	5 impulssi

Vedelad toiduained: ei tohi ületada segamisnõu maksimumpiiri.
Nõuanded parima tulemuse saavutamiseks:

Kasutage impulssfunktsiooni. Kui toiduainete tükid jäavad kinni segamisnõu külge (sink, sibulad...), kasutage kaabitsat, laotage tükid laialti nõusse ja andke veel 2 või 3 impulssi lisaks.

OPIS

A - Silnik
 B - Kołnierz uszczelniający

C - Nóż
 D - Plastikowy pojemnik

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Przed pierwszym użyciem zakupionego urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi: nieprawidłowa obsługa niezgodna z zaleceniami instrukcji obsługi zwalnia firmę **MOULINEX** z wszelkiej odpowiedzialności.
- Sprawdzić, czy napięcie podane na urządzeniu, jest zgodne z napięciem w Państwa instalacji elektrycznej.
- Niewłaściwe podłączenie do sieci powoduje utratę gwarancji.
- Nie ustawać ani nie używać urządzenia na płycie grzewczej lub w pobliżu płomienia (kuchenka gazowa).
- Urządzenia należy używać tylko na stabilnym blacie zabezpieczonym przed odpryskami wody. Nie należy odwracać urządzenia.
- Nie zdejmować kołnierza uszczelniającego, zanim nóż całkowicie się nie zatrzyma.
- Urządzenie należy odłączyć od zasilania:
 - * w razie wystąpienia nieprawidłowości w czasie jego działania,
 - * przed każdym czyszczeniem lub konserwacją,
 - * po użyciu.
- Nie odłączać urządzenia, ciągnąc za przewód.
- Należy używać wyłącznie przedłużaczy w idealnym stanie.
- Urządzenie AGD nie może być używane:
 - * jeżeli upadło na ziemię,
 - * jeżeli jego nóż został uszkodzony lub jest niekompletny.
- **Noże są bardzo ostre - podczas posługiwania się nimi należy zachować ostrożność.**
- Jeżeli przewód zasilania jest uszkodzony, aby uniknąć niebezpieczeństwa, należy go wymienić w autoryzowanym centrum serwisowym Moulinex (patrz załączona lista).
- Produkt jest przeznaczony do użytkowania w domu, nie może być używany do celów profesjonalnych, ponieważ w takim przypadku nie ponosimy żadnej odpowiedzialności i nie udzielamy gwarancji.
- Z niniejszego urządzenia nie powinny korzystać osoby (w tym dzieci), których możliwości fizyczne, sensoryczne lub mentalne są ograniczone oraz osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, z wyjątkiem sytuacji gdy mogą skorzystać z nadzoru lub uzyskać instrukcje dotyczące obsługi urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Należy dopilnować, aby urządzeniem nie bawiły się dzieci.

OBSŁUGA

1. Włożyć nóż do pojemnika (**rys. 1**).
2. Wsypać składniki i założyć kołnierz na pojemnik (**rys. 2**).
3. Założyć silnik na pojemnik, nacisnąć w celu uruchomienia (**rys. 3**).

Nie używać urządzenia na pusto.

Uwaga:

- Nie używać urządzenia bez założonego kołnierza.
- Nie przekraczać maksymalnego poziomu składników.
- Pojemnik można umieszczać w kuchence mikrofalowej, pod warunkiem, że nie zostanie do niego dodany tłuszcz oraz że metalowa ośka pojemnika zostanie przykryta przez składniki (**rys. 4**).

PRZECHOWYWANIE PRZEWODU

Po użyciu urządzenia, przewód zasilania można przechowywać, owijając go wokół silnika i przytrzymując go na miejscu w przewidzianym do tego celu zagębienniu.

CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

Nie zanurzać silnika, nie wkładać go pod wodę - wystarczy przetrzeć gąbką.
Noże są bardzo ostre - podczas posługiwania się nimi należy zachować ostrożność. Nie pozostawiać noża zanurzonego w zlewie razem z innymi naczyniami.

Pojemnik, nóż i kołnierz nadają się do mycia w zmywarce (w górnym koszu).

ZUŻYTE PRODUKTY ELEKTRYCZNE I ELEKTRONICZNE



Pomóżmy chronić środowisko!

Urządzenie to zbudowane jest z licznych materiałów nadających się do powtórnego wykorzystania lub recyklingu.



Należy je przekazać do punktu zbiórki odpadów w celu przeprowadzenia utylizacji.

Składniki	Maksymalna ilość	Czas
Pokrojona cebula	100 g	6 impulsów
Czosnek	80/100 g	5 impulsów
Szalotka	100 g	8 impulsów
Natka pietruszki (same listki)	15 g	5 impulsów
Migdały	50 g	15 s
Szynka gotowana	40 g	8 impulsów
Ser gruyere pokrojony w kostkę 2x2	40 g	10 s
Sucharki	20 g	10 s
Mięso surowe pokrojone w kostkę 2x2	80/100 g	10 s
Owoce z kompotu	200 g	20 s
Danie dla niemowląt	200 g	20 s
Jajo na twardo	2 żółtka	5 impulsów

Potrawy płynne: nie przekraczać maksymalnego poziomu pojemnika.

Rady pozwalające osiągnąć dobre efekty:

Urządzenie uruchamiając impulsami. Jeżeli kawałki produktów przykleją się do ścianek pojemnika (np. szynka, cebula), odkleić je za pomocą szpatułki, rozłożyć w pojemniku i wykonać 2-3 dodatkowe impulsy.

POPIS

A - Blok motoru
 B - Těsnící miska

C - Nůž
 D - Plastová miska

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Pozorně si přečtěte návod k použití před prvním použitím vašeho zařízení. Za nevhodné použití přístroje v rozporu s návodem k použití nenese společnost **MOULINEX** žádnou odpovědnost.
- Zkontrolujte, zda napětí vašeho přístroje odpovídá hodnotě vaší elektroinstalace.
- Na nesprávné zapojení se nevztahuje záruka.
- Nepokládejte ani nepoužívejte tento přístroj na horké ploše nebo v blízkosti ohně (plnový sporák).
- Výrobek používejte pouze na pevné pracovní desce mimo dosah stříkající vody. Neobracejte jej.
- Nikdy nevytahujte těsnící misku před úplným zastavením nože.
- Zařízení musí být odpojeno:
 - * pokud se během jeho provozu stane něco neobvyklého,
 - * před každým čištěním nebo údržbou,
 - * po použití.
- Zařízení nikdy neodpojujte tažením za kabel.
- Prodlužovací šňůru použijte po předchozí kontrole, zda je v bezvadném stavu.
- Domácí elektrospotřebič nesmí být používán:
 - * pokud spadl na zem,
 - * pokud je poškozený nebo neúplný nůž.
- **S nožem zacházejte opatrně, čepele jsou velmi ostré.**
- Pokud je poškozený napájecí kabel, musí jej vyměnit autorizované středisko Moulinex (viz přiložený seznam), aby se předešlo riziku.
- Výrobek byl určen pouze pro domácí použití, nesmí být v žádném případě používán pro profesionální účely, na něž se nevztahuje naše záruka a za ně neneseme odpovědnost.
- Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí), jejichž tělesné, smyslové či duševní schopnosti jsou sníženy, nebo osoby, které nemají dostatečné zkušenosti nebo znalosti, pokud však jim nelze zajistit dohled osoby odpovědné za jejich bezpečnost a předchozí poučení o používání přístroje.
- Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si nebudou hrát se zařízením.

POUŽITÍ

1. Umístěte nůž do mísy (**obr 1**).
2. Vlijte přísady a umístěte prvek do mísy (**obr 2**).
3. Umístěte blok motoru na mísu, stiskněte a spusťte přístroj (**obr 3**).

Neotáčejte přístroj na prázdro.

Poznámka:

- Nespoouštějte přístroj bez nože.
- Nevkládejte přísady nad maximální hladinu.
- Mísu lze používat v mikrovlnné troubě, nesmíte však přidávat tuk a kovová část mísy musí být zakryta přísadami (**obr 4**).

ULOŽENÍ KABELU

Po použití můžete uklidit napájecí kabel tak, že jej namotáte kolem bloku motoru a zachytíte jej na místě v připraveném háčku.

ČIŠTĚNÍ SPOTŘEBIČE

Neponořujte blok motoru, nevkládejte jej pod vodu, stačí jej otřít houbičkou. **S nožem zacházejte opatrně, čepele jsou velmi ostré. Nenechávejte nůž (D) namáčet s nádobím na dně dřezu.**

Mísu, nůž a misku můžete vložit do myčky (horní koš).

VYŘAZENÉ ELEKTRICKÉ NEBO ELEKTRONICKÉ PŘÍSTROJE

Myslete na životní prostředí!



Váš přístroj obsahuje četné obnovitelné nebo recyklovatelné materiály.



Odneste ho prosím do recyklačního centra.

Přísady	Maximální množství	Čas
Krájená cibule	100 g	6 impulzů
Česnek	80/100 g	5 impulzů
Šalotka	100 g	8 impulzů
Lístky petržele	15 g	5 impulzů
Mandle	50 g	15 s
Bílá šunka	40 g	8 impulzů
Sýr na kostičky 2/2	40 g	10 s
Piškoty	20 g	10 s
Syrové maso na kostičky 2/2	80/100 g	10 s
Ovocný kompot	200 g	20 s
Pokrmy pro malé děti	200 g	20 s
Vejce na tvrdo	2 žloutky	5 impulzů

Tekuté pokrmy: nepřekračujte maximální hladinu mísy.

Doporučení:

Pracujte pomocí impulzů. Pokud zůstanou kousky potravin přilepené na stěny mísy (šunka, cibule...), odlepte kousky pomocí vařečky, rozmístěte je po míse a provedte 2 nebo 3 další impulzy.

POPIS

A - Blok motora
 B - Tesniaca manžeta

C - Nôž
 D - Plastová nádoba

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu: používanie, ktoré nie je v súlade s týmto návodom na obsluhu, zbavuje spoločnosť **MOULINEX** akejkoľvek zodpovednosti.
- Skontrolujte či je napätie uvedené na vašom prístroji zhodné s napäťím vašej elektrickej siete.
- Akékoľvek chybné zapojenie prístroja ruší záruku.
- Tento prístroj nekladte ani nepoužívajte na rozohriatej varnej platni alebo v blízkosti plameňa (plynový sporák).
- Tento výrobok používajte len na stabilnej pracovnej ploche, mimo dosahu striekajúcej vody. Prístroj neprevracaťte.
- Tesniacu manžetu nikdy nedávajte dolu pred úplným zastavením noža.
- Prístroj je nutné odpojiť z elektrickej siete:
 - * ak sa počas používania správa nevyzvýko,
 - * pred každým čistením alebo pred vykonaním údržby,
 - * po použití prístroja.
- Pri odpájaní prístroja z elektrickej siete nikdy neťahajte za napájací kábel.
- Predĺžovaciu šnúru používajte len vtedy, ak ste skontrolovali, či je v bezchybnom stave.
- Elektrický domáci spotrebič sa nesmie používať, ak:
 - * spadol na zem,
 - * ak je nôž poškodený, alebo ak chýba niektorá jeho časť.
- **S nožom manipulujte opatrne, jeho čepele sú veľmi ostré.**
- Aby sa zabránilo akémukoľvek nebezpečenstvu, obráťte sa v prípade výmeny poškodeného kábla výhradne na autorizované servisné stredisko spoločnosti Moulinex (pozri priložený zoznam).
- Tento výrobok bol navrhnutý na domáce používanie, preto sa v žiadnom prípade nesmie používať na profesionálne účely. Na taký spôsob použitia sa nevzťahuje záruka a zodpovednosť výrobcu.
- Tento prístroj nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú zníženú fyzickú, senzorickú alebo mentálnu schopnosť, alebo osoby, ktoré nemajú na to skúsenosti alebo vedomosti, okrem prípadov, keď im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť poskytuje dohľad alebo ich vopred poučí o používaní tohto prístroja.
- Odporúčame dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.

POUŽIVANIE

1. Nôž vložte do nádoby (obr. 1).
2. Do nádoby vložte suroviny a založte na ňu tesniacu manžetu (obr. 2).
3. Na nádobu položte blok motora a pre spustenie zatlačte (obr. 3).

Prístroj nezapínajte naprázdno.

Poznámka: - Prístroj nepoužívajte, ak nie je nasadená tesniaca manžeta.
- Dbajte na to, aby množstvo surovín neprekročilo maximálnu úroveň.
- Nádoba sa môže používať v mikrovlnnej rúre za podmienky, že nebudú pridané tuky a kovová oska nádoby bude prekrytá potravinami (obr. 4).

ODKLADANIE NAPÁJACIEHO KÁBLA

Po použití prístroja môžete napájací kábel uložiť tak, že ho oviniete okolo bloku motoru v drážke určenej na tento účel.

ČISTENIE PRÍSTROJA

Blok motora nenamáčajte, neoplachujte vodou. Na čistenie postačí jemne prejšť špongiou. **S nožom manipulujte opatrne, jeho čepele sú veľmi ostré.** **Nôž nenechávajte namočený v kuchynskom dreze spolu s iným riadom.** Nádoba, nôž a tesniaca manžeta sa môžu umývať v umývačke riadu (horný kôš).

ELEKTRICKÉ A ELEKTRONICKÉ VÝROBKY NA KONCI ŽIVOTNOSTI



Podielajme sa na ochrane životného prostredia!



Zariadenie obsahuje veľa zhodnotiteľných alebo recyklovateľných materiálov.



Zaneste ho na zberné miesto, ktoré zabezpečí jeho správnu likvidáciu.

Potraviny	Max. množstvo	Doba prípravy
Sekaná cibuľa	100 g	6 impulzov
Cesnak	80/100 g	5 impulzov
Šalotka	100 g	8 impulzov
Petržlenová vŕňať bez stopiek	15 g	5 impulzov
Mandle	50 g	15 s
Šunka	40 g	8 impulzov
Tvrdý syr nakrájaný na kocky 2/2	40 g	10 s
Sucháre	20 g	10 s
Surové mäso nakrájané na kocky 2/2	80/100 g	10 s
Ovocný kompót	200 g	20 s
Detské jedlá	200 g	20 s
Vajíčka na tvrdo	2 žltka	5 impulzov

Príprava nápojov: neprekračujte značku maximálne úrovne nádoby.

Rady pre dosiahnutie dobrých výsledkov:

Pracujte v impulzoch. Ak na stene nádoby ostanú zachytené kúsky potravín (mäso, cibuľa a pod.), odlepte ich pomocou stierky, potraviny rovnomerne rozložte v pracovnej nádobe a vykonajte ešte 2 až 3 dodatočné impulzy.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

**A - Motorblokk
B - Zárófedél**

**C - Kés
D - Műanyag tál**

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- A készülék első használata előtt olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót: az útmutatónak nem megfelelő használat esetén a **Moulinexet** semmilyen felelősség nem terheli.
- Ellenőrizze, hogy a készüléken jelzett hálózati feszültség megfelel az Ön otthoni elektromos hálózatának.
- Bármilyen csatlakoztatási hiba érvényteleníti a garanciát.
- Ne helyezze, és ne használja a készüléket meleg főzőlapon, sem pedig nyílt láng közelében (gáztűzhely).
- A terméket kizárolag stabil, víztől védett munkafelületen használja. Ne fordítsa fejjel lefelé a készüléket.
- A zárófedelet soha ne vegye le a kés teljes leállásáig.
- A készüléket mindenkor ki kell húzni:
 - * ha működési rendellenességet tapasztal,
 - * tisztítás és karbantartás előtt,
 - * használat után.
- Soha ne húzza ki a készülék csatlakozódugaszát a tápkábelnél fogva.
- Kizárolag olyan hosszabbítót használjon, amelynek előzőleg megbizonyosodott tökéletes állapotáról.
- Az elektromos háztartási készüléket tilos használni:
 - * ha előzőleg leesett,
 - * ha sérült vagy egyes alkatrészei hiányoznak.
- **Óvatosan bánjon a hengerekkel, mert a hengerek pengéi rendkívül élesek.**
- Ha a tápkábel megsérült, a gyártónak, a gyártó szervizszolgálatának vagy egy hasonló képzettségű szakembernek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.
- A terméket otthoni használatra tervezték, semmilyen esetben nem képezheti professzionális használat tárgyát, amiért a vállalat nem vállal sem garanciát, sem felelősséget.
- A készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességgel rendelkező személyek (gyermekeket is beleértve), illetve a kellő tapasztalatokkal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha a biztonságukért felelős személy megfelelő előzetes tájékoztatást adott nekik a készülék használatára vonatkozóan.
- Gondoskodjon a gyermekek felügyeletéről, és ne engedje játszani őket a készülékkel.

HASZNÁLAT

1. Helyezze el a kést a tálban (**1. ábra**).
2. Öntse bele a hozzávalókat, majd tegye a tálra a fedeleit (**2. ábra**).
3. A motorblokkot tegye rá a tálra és nyomja meg a kapcsológombot (**3. ábra**).
Ne működtesse a készüléket üresen.

Megjegyzés:

- Ne működtesse a készüléket fedél nélkül.
- Ne töltse 'a maximális szint fölé.
- A tál használható mikrohullámú sütőben, amennyiben nem ad hozzá zsiradékot és a tál fémből készült tengelyét teljesen elfedi a tálban lévő összetevők (**4. ábra**).

A VEZETÉK TÁROLÁSA

Használat után a tápvezetéket a motorblokk köré tekerheti és az erre a célra szolgáló horony megtartja.

A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA

A motorblokkot ne merítse vízbe, és ne tartsa folyó víz alá, elég, ha szivaccsal áttörli. **Óvatosan bánjon a késekkel, mert az élei rendkívül élesek. Ne hagyja ázni a kést az evőeszközökkel együtt a mosogatóban.**
A tálka, a kés és a fedél mosható mosogatógépben (a felső kosárban).

ELEKTROMOS VAGY ELEKTRONIKUS TERMÉKEK ÉLETCIKLUSA



Vegyünk részt a környezetvédelemben!

- ① Az Ön terméke számos visszanyerhető vagy újrahasznosítható anyagot tartalmaz.
- ② A megfelelő kezelés érdekében adja le egy gyűjtőhelyen.

Hozzávalók	Max. mennyiség	Idő
Vágott zöldségek	100 g	6 impulzus
Fokhagyma	80/100 g	5 impulzus
Sonkahagyma	100 g	8 impulzus
Petrezselyemlevél	15 g	5 impulzus
Mandula	50 g	15"
Fehér sonka	40 g	8 impulzus
Kockára vágott sajt 2/2	40 g	10"
Kétszersült	20 g	10"
Kockára vágott nyers hús 2/2	80/100 g	10"
Gyümölcsbefőtt	200 g	20"
Csecsemőétel	200 g	20"
Keménytojás	2 tojássárgája	5 impulzus

Folyékony készítmények: ne lépje túl a tál maximális szintjét.

Tanácsok a jó eredmény eléréséhez:

Dolgozzon szakaszosan. Ha ételdarabok tapadnak a tál oldalához (sonka, hagyma stb.), válassza le őket egy spatulával, szórja szét a tálban, majd keverje még 2 vagy 3 további impulzussal.

ОПИСАНИЕ

A - Моторен блок

B - Водонепропускливи капак

C - Нож

D - Пластмасова купа

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да включите уреда за първи път, прочетете внимателно ръководството за употреба: **MOULINEX** не носи никаква отговорност при употреба не по предназначение.
- Проверете дали напрежението на уреда съответства на електрическата мрежа.
- При неправилно захранване гаранцията се обез силва.
- Не поставяйте и не ползвайте уреда върху нагорещена повърхност или в близост до пламък (газов котлон).
- Използвайте уреда само върху стабилен работен плот, далеч от вода. Не го обръщайте.
- Никога не марайте водонепропускливиия капак преди пълното спиране на ножа.
- Уредът трябва да бъде изключен от мрежата:
 - * ако установите неизправност по време на работа,
 - * преди всяко почистване или поддръжка,
 - * след употреба.
- Никога не дърпайте захранващия кабел, за да изключите уреда от мрежата.
- Използвайте удължител само ако сте сигурни, че е в изправност.
- Електродомакински уред не трябва да бъде използван:
 - * ако е падал,
 - * ако ножът е повреден или липсват някои от частите му.
- **Работете много внимателно с ножа, защото остриетата са много остри.**
- Ако захранващият кабел е повреден, за да избегнете всякакви рискове, той трябва да бъде сменен в одобрен от Moulinex сервис (вижте приложения списък).
- Този уред е създаден за ползване в домашни условия и в никакъв случай не трябва да бъде използван за професионални цели. В противен случай гаранцията се обез силва и не носим никаква отговорност.
- Уредът не е предвиден да бъде използван от лица (включително от деца), чиито физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или лица без опит и знания освен ако отговорно за тяхната безопасност лице наблюдава и дава предварителни указания относно ползването на уреда.
- Наглеждайте децата, за да се уверите, че не играят с уреда.

УПОТРЕБА

1. Поставете ножа на мястото му в купата (**фиг. 1**).
2. Изсипете продуктите и сложете капака върху купата (**фиг. 2**).
3. Поставете моторния блок върху купата и натиснете, за да задействате (**фиг. 3**).

Не включвате уреда празен.

Забележка:

- Не включвате уреда без капака.
- Не слагайте продукти над максималното ниво.
- Купата може да се използва в микровълнова фурна, при условие че не се слага мазнина и че металната ос на купата е покрита с продукти (**фиг. 4**).

ПРИБИРАНЕ НА КАБЕЛА

След употреба можете да приберете захранващия кабел, като го навиете около моторния блок и го закрепите в предвидения за тази цел жлеб.

ПОЧИСТВАНЕ НА УРЕДА

Не потапяйте и не мийте моторния блок с вода. Достатъчно е да го избършите с гъба. **Работете много внимателно с ножа, защото остриетата са много остри. Не накисвайте ножа заедно със съдовете в мивката.**

Купата, ножът и капакът могат да се почистват в миялна машина (горна кошница).

ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИЛИ ЕЛЕКТРОНЕН УРЕД ИЗВЪН УПОТРЕБА



Участвайте в опазването на околната среда!

- ➊ Вашият уред съдържа многобройни материали, които могат да бъдат използвани повторно или рециклирани.
- ➋ Занесете го в центъра за вторични суровини или в оторизирания сервиз, където той ще бъде рециклиран.

Продукти	Максимално	количество
Нарязан лук	100 г	6 импулса
Чесън	80/100 г	5 импулса
Шалот	100 г	8 импулса
Магданоз без дръжките	15 г	5 импулса
Бадеми	50 г	15 сек
Бяла шунка	40 г	8 импулса
Грюйер (кашкавал) на кубчета 2/2	40 г	10 сек
Сухари	20 г	10 сек
Сурово месо на кубчета 2/2	80/100 г	10 сек
Плодово пюре	200 г	20 сек
Бебешко пюре	200 г	20 сек
Твърдосварено яйце	2 жълтъка	5 импулса

Течни смеси: не надвишавайте максималното ниво.

Съвети за постигане на добри резултати:

Работете на импулси. Ако парчета продукти остават залепени по стените на купата (шунка, лук и др.), отлепете ги с помощта на шпатула, върнете ги в останалата смес и задействайте уреда още 2 или 3 пъти на импулси.

DESCRIERE

A - Bloc motor
 B - Capac de etanșeitate

C - Cuțit
 D - Bol din plastic

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare: utilizarea neconformă cu instrucțiunile de utilizare ar exonera **MOULINEX** de orice responsabilitate.
- Verificați dacă tensiunea aparatului corespunde cu cea a instalației dumneavoastră electrice.
- Conectarea la o tensiune necorespunzătoare anulează garanția.
- Nu așezați și nu utilizați acest aparat pe o plită caldă sau în apropierea unei flăcări (aragaz).
- Nu folosiți acest aparat decât pe o suprafață de lucru stabilă, ferită de împroșcările cu apă. Nu răsturnați aparatul.
- Nu scoateți niciodată capacul de etanșeitate înainte de oprirea completă a cuțitului.
- Aparatul trebuie scos din priză:
 - * dacă există o anomalie în timpul funcționării,
 - * înainte de fiecare curățare sau întreținere,
 - * după utilizare.
- Nu deconectați niciodată aparatul de la priză, trăgând de cablul de alimentare.
- Nu utilizați un prelungitor decât după ce ați verificat dacă este în stare perfectă.
- Un aparat electrocasnic nu trebuie utilizat:
 - * dacă a căzut pe jos,
 - * în cazul în care cuțitul este deteriorat sau incomplet.
- **Manipulați cuțitul cu grijă, deoarece lamele sunt foarte ascuțite.**
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit doar de un centru de întreținere autorizat de Moulinex (a se vedea lista anexată), pentru a evita orice pericol.
- Aparatul a fost conceput pentru uz casnic și nu trebuie folosit în niciun caz în scopuri profesionale, pentru care nu oferim garanție și nici nu ne asumăm responsabilitatea.
- Acest aparat nu a fost conceput pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copiii) care au capacitați fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau de către persoane care sunt lipsite de experiență sau nu posedă cunoștințele necesare, cu excepția cazului în care acestea au putut beneficia de supraveghere sau de instrucțiuni prealabile referitoare la utilizarea aparatului din partea unei persoane care răspunde de siguranța lor.
- Se recomandă supravegherea copiilor pentru a fi siguri că nu se joacă cu aparatul.

UTILIZARE

1. Montați cuțitul în bol (fig. 1).
2. Turnați ingredientele și puneți capacul de etanșeitate în bol (fig. 2).
3. Puneți blocul motor pe bol, apăsați pe el pentru a-l pune în funcțiune (fig. 3).

Nu lăsați aparatul să funcționeze în gol.

Notă: - Nu porniți aparatul fără capacul de etanșeitate.

- Nu puneți ingredientele peste nivelul maxim.
- Bolul poate fi utilizat la microunde, cu condiția să nu adăugați materii grase și ca axul de metal să fie acoperit de ingrediente (fig. 4).

DEPOZITAREA CABLULUI DE ALIMENTARE

După utilizare, puteți depozita cablul de alimentare înfășurându-l în jurul blocului motor și fixându-l în creștătură prevăzută în acest scop.

CURĂȚAREA APARATULUI

Nu băgați blocul motor în apă, nu-l treceți pe sub jetul de apă, este suficient să-l ștergeți cu buretele. **Manipulați cuțitul cu grijă, deoarece lamele sunt foarte ascuțite. Nu lăsați cuțitul la înmuiat împreună cu vesela, pe fundul chiuvetei.**

Bolul, cuțitul și capacul de etanșeitate se pot spăla cu mașina de spălat vase (în coșul de sus).

LA TERMINAREA DURATEI DE VIAȚĂ A PRODUSELOR ELECTRONICE SAU ELECTRICE



Să contribuim la protecția mediului!

(i) Aparatul dumneavoastră conține multe materiale reutilizabile sau reciclabile.

⇒ Vă rugăm să îl duceți la un punct de colectare a deșeurilor pentru a fi eliminat corespunzător.

Ingrediente	Cantitate maximă	Timp
Ceapă tocată	100 g	6 impulsuri
Usturoi	80/100 g	5 impulsuri
Eșalote	100 g	8 impulsuri
Păstrunjel fără cozi	15 g	5 impulsuri
Migdale	50 g	15 s
Șuncă fiartă	40 g	8 impulsuri
Brânză Gruyere cubulete de 2/2	40 g	10 s
Pâine uscată	20 g	10 s
Carne crudă tăiată cubulete de 2/2	80/100 g	10 s
Compot de fructe	200 g	20 s
Preparate pentru bebeluși	200 g	20 s
Ouă tari	2 gălbenușuri	5 impulsuri

Preparate lichide: nu depășiți nivelul maxim al bolului.

Sfaturi pentru a obține rezultate bune:

Lucrați cu impulsuri. Dacă bucățile de alimente rămân lipite de peretele boloului (carne, ceapă, etc.), desprindeți bucățile cu ajutorul unei spatule, împrăștiați-le în bol și mai dați 2 sau 3 impulsuri suplimentare.

OPIS

- A - Enota z motorjem
- B - Zatesnjeni pokrov

- C - Rezilo
- D - Plastična posoda

VARNOSTNA NAVODILA

- Pred prvo uporabo svojega aparata pozorno preberite navodilo za uporabo: v primeru uporabe, ki ne bo v skladu z navodilom za uporabo, ne prevzema **MOULINEX** nikakršne odgovornosti.
- Preverite ali napetost vaše naprave ustreza napetosti vašega električnega omrežja.
- Kakršnakoli napaka pri priklopu izniči garancijo.
- Ne postavljajte in ne uporabljajte tega aparata na vroči plošči ali v bližini plamena (plinski kuhalnik).
- Ta izdelek vedno uporabljajte na stabilni delovni površini in na varnem pred brizgi vode. Ne obračajte ga narobe.
- Vedno počakajte, da se rezilo povsem ustavi in šele nato odprite pokrov.
- Aparat odklopite:
 - * če se pojavijo nepravilnosti pri delovanju,
 - * pri čiščenju ali vzdrževanju,
 - * po uporabi.
- Nikoli ne izključite aparata tako, da potegnete kabel.
- Ne uporabljajte podaljška, če niste preverili, ali je brezhiben.
- Električnega gospodinjskega aparata ne smete uporabljati:
 - * če je padel na tla,
 - * če je rezilo poškodovano ali nepopolno.
- **Previdno ravnajte z rezili, ker so zelo ostra.**
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga lahko zamenjajo le na pooblaščenem servisu Moulinex (glejte priloženi seznam) saj obstaja sicer nevarnost telesne poškodbe.
- Izdelek je bil zasnovan za uporabo v gospodinjstvu, v nobenem primeru ga ne smete uporabljati v profesionalne namene, saj v tem primeru naša garancija in naša odgovornost ne veljata več.
- Ta aparat ni predviden tako, da bi ga lahko uporabljale osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi, prav tako ne ljudje, ki nimajo nobenega predhodnega znanja ali izkušenj, razen če so prejeli predhodna navodila v zvezi z uporabo aparata od osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, oziroma če jih ta oseba nadzoruje.
- Imejte otroke pod nadzorom, da se ne bodo igrali z aparatom.

UPORABA

1. Namestite rezilo v posodo (**slika 1**).
2. Stresite živila v posodo in namestite pokrov (**slika 2**).
3. Namestite enoto z motorjem na posodo in vklopite aparat (**slika 3**).

Če je posoda prazna, ne vklopite aparata.

Opomba:

- Aparat naj ne deluje brez tesnilnega pokrova.
- Količina živil v posodi naj ne preseže maks. nivoja.
- Posodo lahko postavite v mikrovalovno pečico pod pogojem, da ne dodajate maščob in poskrbite, da bo kovinska os v celoti prekrita z živili (**slika 4**).

SHRANJEVANJE KABLA

Po uporabi lahko napajalni kabel shranite tako, da ga ovijete okoli enote z motorjem in nato namestite v za to pripravljeno režo.

ČIŠČENJE APARATA

Enote z motorjem ne potapljajte v vodo in je ne postavite pod vodni curek, temveč le obrišite z vlažno gobo. **Previdno ravnjajte z nožem, ker sta rezili zelo ostri. Ne pustite, da se nož namaka v umivalniku skupaj z ostalim priborom.**

Posodo, rezilo in pokrov lahko perete v pomivalnem stroju (zgornji predel).

ELEKTRIČNI ALI ELEKTRONSKI IZDELKI PO IZTEKU ŽIVLJENSKE DOBE



Sodelujmo pri varovanju okolja!

- ❶ Vaš aparat vsebuje številne materiale, ki so primerni za ponovno uporabo ali recikliranje.
- ❷ Prosimo, odnesite ga v center za reciklažo, kjer bo ustrezno predelan.

Sestavine	Maksimalna količina	Čas
Nasekljana čebula	100 g	6 impulzov
Česen	80/100 g	5 impulzov
Šalotke	100 g	8 impulzov
Peteršilj (samo listje)	15 g	5 impulzov
Mandli	50 g	15 s
Kuhana šunka	40 g	8 impulzov
Grojer v 2 cm kockah	40 g	10 s
Prepečenec	20 g	10 s
Surovo meso 2 cm kockah	80/100 g	10 s
Sadni kompot	200 g	20 s
Otroška kašica	200 g	20 s
Trdo kuhana jajca	2 jajci	5 impulzov

Priprava tekočin: ne napolnite čez oznako maks. na posodi.

Nasveti za doseganje boljših rezultatov:

Uporabite impulzno delovanje. Če se živila oprimejo roba posode (šunka, čebula...), jih spravite s stene z lopatico in nato nadaljujte s sekljanjem - 2 ali 3 impulzi.

OPIS**A - Blok motora****B - Kupola za hermetičko zatvaranje****C - Nož****D - Plastična posuda****BEZBEDNOSNA UPUTSTVA**

- Pre prve upotrebe aparata pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu: upotreba koja nije u skladu sa uputstvom oslobađa **MOULINEX** svake odgovornosti.
- Proverite da li napon aparata odgovara naponu električne mreže.
- Svaka greška prilikom uključivanja u struju poništava garanciju.
- Ne stavljamte aparat na vruću ringlu i ne koristite ga na njoj ili u blizini plamena (šporet na plin).
- Upotrebljavajte ovaj proizvod samo na stabilnoj radnoj površini, zaštićenoj od prskanja vodom. Ne okrećite ga.
- Nikada ne skidajte kupolu za hermetičko zatvaranje pre nego što se nož u potpunosti zaustavi.
- Aparat mora biti isključen u sledećim slučajevima:
 - * ukoliko postoji neka anomalija tokom rada,
 - * pre svakog čišćenja ili održavanja,
 - * posle upotrebe.
- Nikada ne isključujte aparat povlačenjem kabla.
- Produžni kabl koristite samo nakon što proverite da li je u savršenom stanju.
- Aparat za domaćinstvo ne smete koristiti u sledećim slučajevima:
 - * ako je pao na pod,
 - * ako je nož oštećen ili nepotpun.
- **Pažljivo rukujte nožem jer su sečiva jako oštra.**
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora da za zamenu ovlašćeni Moulinex servis (pogledajte spisak u garantnom listu), kako bi se izbegla opasnost.
- Proizvod je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i ni u kom slučaju se ne sme da se koristi u profesionalne svrhe, jer garancija neće važiti i proizvođač neće snositi odgovornost.
- Nije predviđeno da aparat koriste hendikepirane osobe (uključujući i decu), kao ni lica bez iskustva i znanja. Mogu ga upotrebljavati samo ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost a koja je upoznata za uputstvom za upotrebu.
- Potrebno je nadgledati decu i sprečiti ih da se igraju aparatom.

UPOTREBA

1. Stavite nož u posudu, na predvišeno mesto (**sl. 1**).
2. Sipajte sastojke i stavite kupolu u posudu (**sl. 2**).
3. Stavite blok motora na posudu, pritisnite da aktivirate aparat (**sl. 3**).

Ne puštajte aparat da radi na prazno.

Napomena:

- Ne puštajte aparat da radi bez kupole.
- Ne sipajte sastojke iznad maksimalnog nivoa.
- Posuda može da se koristi u mikrotalasnoj pećnici, pod uslovom da se ne dodaju masnoće i da metalna osovina činije bude prekrivena sastojcima (**sl. 4**).

ODLAGANJE KABLA

Posle upotrebe možete da odložite kabl za napajanje tako što ćete ga omotati oko bloka motora i držati ga u za to predviđenom žljebu.

ČIŠĆENJE APARATA

Ne potapajte blok motora u vodu, ne stavlajte ga pod mlaz vode, dovoljno je prebrisati ga sunđerom. **Pažljivo rukujte nožem, jer su sečiva veoma oštara.**

Ne ostavljate nož potopljen u sudoperi sa ostalim posuđem.

Posuda, nož i kupola mogu da se peru u mašini za pranje posuđa (gornja korpa).

ELEKTRIČNI ILI ELEKTRONSKI PROIZVOD NA KRAJU RADNOG VEKA



Mislite o životnoj sredini!



Aparat sadrži brojne materijale koji se mogu ponovo koristiti ili reciklirati.



Odnesite aparat u centar za prikupljanje takvih proizvoda.

Sastojci	Maksimalna količina	Vreme
Sečeni luk	100 g	6 impulsa
Beli luk	80/100 g	5 impulsa
Luk vlašac	100 g	8 impulsa
Peršun bez drške	15 g	5 impulsa
Badem	50 g	15 s
Šunka bez masnoće	40 g	8 impulsa
Sir grijer u kockicama 2/2	40 g	10 s
Dvopek	20 g	10 s
Sirovo meso u kockicama 2/2	80/100 g	10 s
Voćni kompot	200 g	20 s
Kašica za bebe	200 g	20 s
Tvrdo kuvano jaje	2 žumanca	5 impulsa

Tečne smese: ne prelaziti maksimalan nivo posude.

Saveti za postizanje dobrih rezultata:

Seckajte i miksirajte u impulsima. Ako komadići namirnica ostanu zlepjeni na zidu posude (šunka, luk...), odvojite ih špatulom, rasporedite po posudi i primenite 2 ili 3 dodatna impulsa.

OPIS

A - Blok motora
 B - Nepropusni poklopac

C - Nož
 D - Plastična posuda

SIGURNOSNE UPUTE

- Prije prve uporabe uređaja pažljivo pročitajte upute za uporabu: uporaba koja nije sukladna s uputama za uporabu oslobađa **MOULINEX** svake odgovornosti.
- Provjerite odgovara li napon vašeg uređaja onom vaše električne instalacije.
- Bilo kakva pogreška kod priključivanja na napajanje poništava jamstvo.
- Ovaj uređaj nemojte stavljati niti rabiti na grijajućoj ploči ili blizu plamena (plinski štednjak).
- Ovim se uređajem služite samo na stabilnoj radnoj površini izvan dosega vode. Nemojte preokretati uređaj.
- Nikada ne skidajte nepropusni poklopac prije potpunog zaustavljanja noža.
- Uređaj mora biti isključen iz struje:
 - * u slučaju da tijekom rada dođe do nepravilnosti,
 - * prije svakog čišćenja ili održavanja,
 - * nakon uporabe.
- Nikada ne isključujte uređaj iz struje povlačenjem za priključni vod.
- Produžni priključni vod rabite tek nakon što ste se uvjerili da je u savršenom stanju.
- Električni kućanski uređaj ne smije se rabiti:
 - * ako je pao na tlo,
 - * ako je nož oštećen ili nepotpun.
- **Pažljivo rukujte nožem jer su oštice vrlo oštре.**
- Ako je priključni vod oštećen treba ga zamijeniti ovlašteni servis Moulinex (vidi popis u jamstvenom listu) kako bi se izbjegla bilo kakva opasnost.
- Uređaj je namijenjen kućanskoj uporabi, bilo kakva profesionalna uporaba, neodgovarajuća ili uporaba koja nije u skladu s uputama oslobađa Moulinex odgovornosti a jamstvo prestaje biti važeće.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili psihičkim sposobnostima, ili nedovoljnim iskustvom ili znanjem osim ako su pod nadzorom ili dobivaju upute za rad od osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- Preporučujemo da nadzirete djecu da biste bili sigurni da se neće igrati s uređajem.

UPORABA

- Postavite nož u posudu (**slika 1**).
- Dodajte sastojke i stavite poklopac na posudu (**slika 2**).
- Postavite blok motora na posudu i pritisnite za pokretanje (**slika 3**).

Uredaj ne smije raditi na prazno.

Napomena:

- Uredaj ne smije raditi bez poklopca.
- Sastojke ne stavljajte iznad oznake najviše razine.
- Posuda se smije rabiti u mikrovalnoj pećnici pod uvjetom da ne dodajete masnoće i da je nož posude prekriven sastojcima (**slika 4**).

SPREMANJE PRIKLJUČNOG VODA

Nakon upotrebe priključni vod možete pospremiti omatajući ga oko bloka motora i pričvršćujući ga u za to namijenjen utor.

ČIŠĆENJE UREĐAJA

Blok motora ne uranajte niti ga ne stavljajte pod vodu, dovoljno ga je jednostavno obrisati spužvom. **Pažljivo rukujte nožem jer su oštice vrlo oštre. Nož se ne smije namakati sa suđem u sudoperu.**

Posuda, nož i poklopac mogu se prati u perilici posuđa (gornja košara).

ELEKTRIČNI ILI ELEKTRONSKI UREĐAJI NA KRAJU VIJEKA TRAJANJA

Sudjelujmo u zaštiti okoliša!



Vaš uređaj sadrži brojne vrijedne materijale koji se mogu ponovno uporabiti ili reciklirati.



Odnesite uređaj na odlagalište namijenjeno skupljanju takve vrste otpada.

Namirnice	Maksimalna količina	Trajanje
Sjeckani luk	100 g	6 impulsa
Češnjak	80/100 g	5 impulsa
Vlasac	100 g	8 impulsa
Peršin bez stabljike	15 g	5 impulsa
Bademi	50 g	15 s
Kuhana šunka	40 g	8 impulsa
Sir Gruyere u kockicama 2 cm	40 g	10 s
Dvopek	20 g	10 s
Sirovo meso u kockicama 2 cm	80/100 g	10 s
Voćni kompot	200 g	20 s
HRANA za bebe	200 g	20 s
Tvrdo kuhanje jaje	2 jaja	5 impulsa

Priprema tekućina: nemojte prelaziti oznaku najviše razine na posudi.

Savjeti za postizanje dobrih rezultata:

Radite u impulsnom načinu rada. Ako komadići namirnica ostaju zalijepljeni na stjenkama posude (šunka, luk...), odlijepite komadiće pomoću lopatice, umiješajte ih u posudu i napravite 2 ili 3 dodatna impulsa.

BS

OPIS

A - Blok motora

B - Nepropusni poklopac

C - Nož

D - Plastična posuda

UPUTE ZA UPOTREBU

- Prije prve upotrebe aparata pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu: upotreba koja nije u skladu s uputstvom oslobađa **MOULINEX** svake odgovornosti.
- Provjerite da li napon napajanja aparata odgovara naponu električne mreže.
- Svaka greška prilikom uključivanja u struju poništava garanciju.
- Ne stavljamte aparat na grijaču ploču ili u blizini plamena (plinski štednjak).
- Upotrebljavajte ovaj proizvod samo na stabilnoj radnoj površini, zaštićenoj od prskanja vodom. Ne okrećite ga.
- Nikad ne skidajte poklopac prije nego se nož u potpunosti zaustavi.
- Aparat mora biti isključen u sljedećim slučajevima:
 - * ukoliko u toku upotrebe dođe do nepravilnosti,
 - * prije svakog čišćenja ili održavanja,
 - * poslije upotrebe.
- Nikad ne isključujte aparat povlačeći kabal.
- Produžni kabal koristite samo nakon što provjerite je li u savršenom stanju.
- Aparat za domaćinstvo se ne smije koristiti u sljedećim slučajevima:
 - * ako je ispašao na pod,
 - * ako je nož oštećen ili nepotpun.
- **Pažljivo rukujte nožem jer su sječiva jako oštra.**
- Ako je kabal za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti ovlašteni centar za održavanje Moulinex (vidi priloženu listu), kako bi se izbjegla opasnost.
- Proizvod je namijenjen za upotrebu u domaćinstvu i ni u kom slučaju se ne smije koristiti profesionalno, za šta mi ne dajemo garanciju, niti se smatramo odgovornima.
- Nije predviđeno da ovaj aparat koriste osobe (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim, mentalnim ili čulnim sposobnostima, niti osobe koje nemaju iskustva ili znanja, osim ukoliko ih ne nadgleda ili im ne daje prethodna uputstva za korištenje aparata posredna osoba odgovorna za njihovu sigurnost.
- Potrebno je nadgledati djecu i spriječiti ih da se igraju s aparatom.

UPOTREBA

1. Stavite nož na mjesto u posudi (**sl. 1**).
2. Dodajte sastojke i stavite poklopac na posudu (**sl. 2**).
3. Stavite blok motora na posudu, pritisnite za pokretanje aparata (**sl. 3**).

Ne puštajte aparat da radi na prazno.

Napomena:

- Ne puštajte aparat da radi bez poklopca.
- Ne sipajte sastojke iznad maksimalnog nivoa.
- Posuda se može koristiti u mikrotalasnoj pećnici pod uslovom da se ne dodaju masnoće i da metalna osovina posude bude prekrivena sastojcima (**sl. 4**).

ODLAGANJE KABLA

Poslije upotrebe odložite kabal za napajanje omatanjem oko bloka motora i držanjem u za to predviđenom žlijebu.

ČIŠĆENJE APARATA

Ne potapajte blok motora u vodu, ne stavlajte ga pod mlaz vode, dovoljno je prebrisati ga spužvom. **Pažljivo rukujte nožem, jer su sječiva veoma oštara.**

Ne ostavljate nož potopljen u sudoperu s ostalim posuđem.

Posuda, nož i poklopac se mogu prati u mašini za suđe (gornja korpa).

ELEKTRIČNI ILI ELEKTRONSKI PROIZVOD PRI KRAJU RADNOG VIJEKA



Mislite o životnoj sredini!

(i) Aparat sadrži brojne materijale koji se mogu ponovo koristiti ili reciklirati.

• Odnosite aparat na mjesto za prikupljanje radi obrade.

Sastojci	Maksimalna količina	Vrijeme
Irezani luk	100 g	6 impulsa
Bijeli luk	80/100 g	5 impulsa
Luk vlašac	100 g	8 impulsa
Peršun bez drške	15 g	5 impulsa
Badem	50 g	15 s
Šunka bez masnoće	40 g	8 impulsa
Sir grijer u kockicama 2/2	40 g	10 s
Dvopek	20 g	10 s
Sirovo meso u kockicama 2/2	80/100 g	10 s
Voćni kompot	200 g	20 s
Kašica za bebe	200 g	20 s
Tvrdo kuhanje jaje	2 žumanjka	5 impulsa

Tečne smjese: ne prelazite maksimalan nivo posude.

Savjeti za postizanje dobrih rezultata:

Radite na impulse. Ako komadići namirnica ostanu zalijepljeni za zid posude (šunka, luk...), odlijepite ih pomoću lopatice, rasporedite u posudi i primijenite 2 ili 3 dodatna impulsa.